

MARCHE D'OTTAWA.

Vendredi, 4
Viande—Mouton par livre, 7c. à 9c.;
Lard, par 100 livres, \$7.00 à \$7.50;
Bœuf, par 100 livres pesant, \$5.00 à
6.25; veau de 5 à 6c. le livre.
VOLAILLES, Gibier—Volailles, par
couple, 60c. à 75c.; poulets, par couple,
45c. à 50c.; dindons, la pièce,
\$1 à \$1.40; oies, 50 à 60c.; canards,
par couple, 80c. à 90c.
LATERIE—Beurre en tnette, par
livre, 20c. à 22c.; beurre frais, par
livre, 23c. à 25c.; beurre, salé, par
livre, 19c. à 20c.; fromage, par livre,
17c. à 18c.; œufs, par douzaine, 10c. à
11c.
LÉGUMES—Pommes de terre, par
poche, 75c. à 80c.; navets, par mi-
not, 20 à 25; carottes, par baril, \$1.80;
panais, par minot, 40c. à 45c.; oignons,
par minot, 35c. à 40c.
GRAINS—Blé de sarrasin, par mi-
not, 45 à 50c.; avoine, par minot, 30c.
à 33c.; maïs, par minot 65 cents; pois,
par minot, 75c. à \$1; orge, par
minot, 45c. à 50c.; blé d'automne, par
minot, \$1.20; blé du printemps, par
minot, \$1.35.
Farine—Extra double, par brl. \$7 à
\$7.25; extra, par brl. \$6.75 à \$7; No. 1,
par brl. \$6.50; gruau, par brl. \$4.50; fa-
rine de blé d'inde, par brl. \$2.75; blé
broyé, par brl. \$6.50, provende, par
brl. 90c.; bran, par 100 lbs. 60c.
DIVERS—Miel, par livre, 10 à 12c.; sain-
doux, par livre, 10c. à 12c.; suif, 6c. à
7c.; laine filée, 65 à 70c. par lb.; bas
de laine, par paire, 25c. à 30c.; foin,
par tonne, \$6 à \$8.50; paille, par
tonne \$4.50 à \$5.00.
Peaux, par 100 lbs. \$6.50 à \$7;
peaux de veau, 10c. à 12c.; peaux de
moutons, de \$1.50 à \$1.00
chaque.
Bois, de \$3.00 à \$3.25 la corde.

MARCHES ETRANGERS.

New-York, 3
Coton, ferme 12 9/16
Blé de 1.18 à 1.20
Blé d'Inde, tranquille; No. 2, 54 1/2 cts.
Seigle nominal et sans changement, à 90 1/2 cts.
Avoine, tranquille et ferme, 47c.
Suif, tranquille et ferme, 6 à 6 1/2.
Orge, ferme, de 95 à 98c.
Lard, 11.15.
Saindoux, 7.15.
Chicago, 3
Farine tranquille et nominale, reçu \$183
brs.
Blé, 1.13 1/2.
Blé d'Inde, 37 1/2 comptant.
Avoine, 32 1/2.
Lard nominal à \$10.00.
Saindoux 6.68.
Milwaukee, 3.
Blé, No 1, 1.08
Londres, 3.
Consolidés, 99 3/16 sur compte, 4 1/2 110 1/2.
5c 105, Erie, 35 1/2, de Prof. 00. Ill. Cent.
104.
Liverpool, 3.
Coton acif et plus ferme, (plans), 6 1/2.
Orléans 6 1/2.
Flour 10 0 12 1/2
Blé du Printemps 9 0 10 0
Rouge d'Hiver 10 0 10 6
Superfine 9 3 10 4
Blanc d'Hiver 9 0 10 2
Trebble 9 0 10 2
Blé d'Inde 5 1/2 5 1/2
Orge 5 3 5 1/2
Avoine 7 2 7 0
Pois 3 4 3 5
Saindoux 36 4 00 0
Lard 61 6 00 0
Suif 33 0 00 0
Beauf 69 0 00 0
Fromage 64 0 00 0

MARCHES EN GROS.

Montreal, 3
Farine—Supérieure extra 5 80 à 5 90
Extra supérieure 5 75 à 5 80
De goût 0 00 à 0 00
Extra du printemps 0 00 à 5 75
Superfine 5 40 à 5 50
Farine forte de boulangers 6 20 à 6 30
Fine 4 70 à 4 80
Moyenne 4 00 à 4 10
Recoupe 0 00 à 0 00
Farine en sac du Haut-Can-
ada par 100 livres... 2 80 à 2 90
Farine en sac de la Gâté
(livres) 3 10 à 3 20
Farine d'avoine 4 50 à 4 60
Farine de blé d'Inde, \$2.90 à \$3.00.
Blé—Blé canadien du printemps \$1.30 à
1.32, mais vendu à 0.00.
Blé d'Inde—50 1/2 à 51 1/2.
AYOINE 32 à 34c. par 32 livres.
ORGE—55 à 56c.
POIS—86 à 88 par 66 lbs
SEIGLE, 79 à 80c.
Lard, \$14.25 à \$15.00.
Saindoux, 10 à 10 1/2.
Jambons, 10 à 11c.

BOURSE.

Table with columns: Valeurs, Montant des actions, Tendance, etc. Lists various banks and companies like Banque de Montréal, Banque d'Ontario, etc.

E. G. LAVERDURE,

Plombier, Gazier et Ferblantier
FABRIQUE DE
COUVERTURES EN FERBLANC ET FER
GALVANISÉ
ET CONSTRUCTEUR DE
FOURNAISES A AIR CHAUD.
Rue William, Ottawa.
COUVERTURES en Ferblanc et Galva-
nisées faites d'après le mode le plus
amélioré et à des prix très modérés, qui
peut être certifié, et des certificats peuvent
être montrés sur demande.
Un assortiment de Poêles à Cuisine, à Four-
neaux et de Salons, des plus beaux et
récents dessins. Aussi des Pompes
à Bière et à Eau de toutes espé-
ces. Ferblanterie, Huile de
Charbon, Lampes, Tu-
yaux, en mains
à plus bas
prix
Ouvrages et réparations faites promptement
et avec desiré.
Ottawa, 1er janvier 1880.

IMPRIMERIE
DU
CANADA
L'administration du CANADA possède un
matériel d'imprimerie très étendu, qui lui
permet d'entreprendre l'impression de toutes
espèces d'ouvrages, dans les deux langues,
tels que
Blancs de Notaires, Avocats, Greffiers,
Factums,
Têtes de Comptes,
Circulaires,
Programme
Affiches,
Lettres Funéraires,
Cartes de Visite
et d'Affaires, etc.,
Le tout exécuté avec soin, élégance et
promptitude.
L'administration se chargera également
des ouvrages de luxe, tels que
Livres,
Brochures,
Lettres de Faire-Part,
Chèques, etc., etc.,
Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers
autres couleurs.
A des prix très modérés
Elle expédie dans toutes les parties du
Canada et des Etats-Unis, franc de port,
tous les ouvrages qui lui sont confiés, aus-
sitôt qu'ils sont imprimés.
S'adresser à l'imprimerie du
CANADA,
Angle des rues Sussex et Murray
OTTAWA

RUSSELL HOUSE

RUE SPARKS, OTTAWA.
J. A. COUIN,
Propriétaire.
Situé au centre des affaires et
tout près des édifices du parle-
ment, cet hôtel est le rendez-vous
de tous les hommes d'affaires et
continue à tenir son rang parmi
les premiers hôtels du pays.
Ottawa, 20 octobre 1879. Jan.

HOTEL RICHELIEU
COIN DES RUES
NOTRE-DAME ET ST. VINCENT
Vis-à-vis le Palais de Justice.
MONTREAL.
Le soussigné remercie ses amis et le pu-
blic d'Ontario en général pour leur en-
couragement libéral. Il a l'honneur de les
informer qu'il a ajouté
CENT MAGNIFIQUES CHAMBRES
à son Hôtel, faisant face sur la place Jacques
Cartier.
Le public trouvera tout le confort à
DES PRIX MODÉRÉS
et l'Hôtel Richelieu ne le cède en rien aux
premiers hôtels de la Puissance.
I. B. DUROCHER,
Propriétaire.
2 mai 1879.

Réouverture
du
RESTAURANT METROPOLITAIN
(Partie Est, pont Sapeurs.)
P. BRANNEN a l'honneur d'informer ses
amis et le public en général qu'il vient
d'ouvrir et d'organiser
LE METROPOLITAIN
de la manière la plus grandiose. Le buffet
comprend les liqueurs les plus fines et les
cigars les plus exquis. REPAS servis à
toute heure.
P. BRANNEN,
Propriétaire.
Ottawa, 14 août 1879. Jan.

Hotel Johnson
50, RUE YORK.
JOHN JOHNSON, propriétaire.
Logements magnifiques et prix peu élevés.
Ottawa, 31 juillet 1879. Jan.

Les Bains Turcs,
126 RUE ALBERT,
Pour Dames (femmes à leur
service) de 10 a.m. à 3 p.m.
Pour Messieurs, de 7 à 10 a.m.
Et de 3 à 11 p.m.
Le DR. LOGAN a son bureau dans la
bâtisse même, où il peut être consulté pro-
fessionnellement de 9 à 11 h. a. m. et de
2 à 4 p. m.
Ottawa, 9 juillet 1879. Jan.

POUDRES DE CONDITION D'ALEXANDER
BOULES POUR LES ROGNONS
ET AUTRES
MEDECINES CELEBRES
POUR LES
Chevaux
AGENT A OTTAWA.—C. STRATTON.
Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick.
AVIS.—Les médecins et dentistes, célèbres
dans tout le Canada pour leur efficacité,
ne se trouvent que chez M. C. STRATTON.
Je mets donc le public en garde contre les
contrefaçons.
T. ALEXANDER.
Ottawa, 7 nov., 1879.

Dr O. DAGENAIS
Médecin-Chirurgien.
416, RUE CLARENCE.
Ottawa, 6 mai 1880.
MAISON D'EDUCATION
POUR LES
JEUNES DEMOISELLES.
Congrégation de Notre-Dame.
RUE GLOUCESTER, OTTAWA.
Le second semestre de cette Institution
commence le 1er de Février. Le cours d'études
est complet et le médaille d'or, diplôme de
cette maison, est donnée aux élèves qui le
méritent.
N. B.—Une médaille d'argent, présentée
par Son Excellence le Gouverneur-général,
sera décernée, à la fin de l'année, à l'élève
qui se distinguera par une application sou-
tenue et par une grande fidélité au régime-
ment.
Un cours spécial de couture est suivi avec
succès par les élèves. On donne une atten-
tion particulière à l'économie domestique.
Le Musique, le Dessin, la Peinture, l'Alle-
mand, le Latin, l'Italien sont des extras.
Pour les termes et autres informations,
s'adresser à
Sr. SAINT-GABRIEL,
Supérieure.
Ottawa, 2 février 1880.

EUGENE ROBITAILLE
HORLOGER ET BIJOUTIER
PRATIQUE.
OUVRAGES EN CHEVEUX.
Dorures et plaqués de toutes sortes,
AU PLUS BAS PRIX.
45, RUE RIDEAU, Block Egleson.
Ottawa, 11 sept. 1879. an

AVIS.

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE.
Québec, 11 mai 1880.
Il est donné avis que, conformément à la
50e règle de l'Assemblée Législative de la
Province de Québec, toute pétition pour bill
privé doit être présentée, le ou avant le 11
juin prochain.
L. DELOMBE,
Greffier de l'Ass. Lég.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique
Soumissions pour Ponts en Fer
DES SOUMISSIONS adressées au soussi-
gné seront reçues jusqu'à midi,
SAMEDI, le 15 de MAI, pour la construction
de ponts de fer sur les affluents de l'est et de
l'ouest du Lac des Bois.
On peut obtenir des plans et devis en
s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef
à Ottawa, le ou après le 15 Avril.
Par ordre,
F. BRAUN,
Secrétaire.
Dépt. des Chemins de fer et Canaux, }
Ottawa, 1er Avril 1879.

AVIS AUX ENTREPRENEURS
DES SOUMISSIONS adressées au soussi-
gné seront reçues jusqu'à 22 mai cou-
rant pour la pose d'un tuyau principal
d'égoût au Musée Géologique (ancien hôtel
de l'architecte) sur le chemin de fer.
Les plans et devis peuvent être vus et la
formule de soumission obtenue au bureau
de l'architecte sur le chemin de fer.
Les soumissions devront porter sur l'endos:
"Soumission pour égoût, Musée Géologique,
Ottawa."
Par ordre,
S. CHAPLEAU,
Secrétaire.
Département des Travaux Publics, }
Ottawa, 15 mai 1880.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.
DES SOUMISSIONS cachetées, adressées
au soussigné (le Secrétaire du départe-
ment des Canaux et Chemins de Fer du
Canada) et portant l'endos "contrats
soumis pour différents ponts à construire sur
le Canal Welland," seront reçues au bureau
jusqu'à MARDI, le 15e jour de JUIN pro-
chain, pour la construction de ponts mobiles
fixes sur différents emplacements du Canal
Welland. Les ponts devant traverser des
voies publiques devront être de fer et de
bois, et ceux qui serviront au chemin de fer
devront être d'acier trempé.
Les plans, devis et conditions générales
peuvent être consultés à ce bureau le et
après le 31 MAI prochain. On peut égale-
ment obtenir des blancs de soumission en
faisant la demande.
Les personnes désirant faire des offres
doivent fournir les garanties nécessaires: les
soumissions ne seront prises sous considé-
ration que si elles sont faites sur blancs impré-
més, et si les signatures correspondent à la
raison sociale des soumissionnaires. Les soumis-
sionnaires devront déposer une somme de
\$250 pour chaque pont. Si le contrat n'est
pas rempli d'une façon convenable, cette
somme est acquise au gouvernement.
Les chèques seront rendus aux personnes
dont les propositions ne seront pas accep-
tées.
Comme garantie de l'exécution du contrat,
l'entrepreneur ou les entrepreneurs qui ont
fait des offres au gouvernement, et dont la
soumission sera acceptée, auront à faire un
dépôt de cinq pour cent, sur la somme totale
du contrat. Ce montant devra être déposé au
crédit du receveur général, à huit jours de
date de cet avis.
L'entrepreneur n'aura droit qu'à quatre-
vingt-dix pour cent sur la somme des tra-
vaux exécutés en vertu de son contrat.
Le département ne s'oblige pas à accepter
la plus basse ou aucune des soumissions.
Par ordre,
F. BRAUN,
Secrétaire.
Département des chemins de
fer et canaux du Canada, }
Ottawa, 29 mars 1880.

Canal Grenville, Rivière Ottawa
Avis aux Entrepreneurs
DES SOUMISSIONS cachetées, adres-
sées au soussigné (secrétaire des che-
mins de fer canadiens du Canada), et portant
l'endos: "Soumissions pour travaux du
canal Grenville" seront reçues à ce bureau
jusqu'à l'arrivée des courriers de l'est et de
l'ouest, JEUDI, le 30 JOUR DE JUIN pro-
chain, pour la construction de deux bassins
élevateurs et autres travaux à Green's Point,
ou à l'entrée inférieure du canal Grenville.
Une carte de la localité ainsi que les plans
et devis des travaux à exécuter peuvent être
consultés à ce bureau et au bureau de l'ingé-
nieur résidant à Grenville, le et après JEUDI
le 20 MAI courant, et dans ces deux endroits
on pourra obtenir des blancs de soumission.
Les entrepreneurs sont priés de se rappor-
ter que les soumissions ne seront considérées
que si elles se font sur les blancs imprimés
et, lorsqu'il s'agira d'une société,
il faudra qu'elles soient revêtues des signa-
tures réelles et qu'elles mentionnent la
nature de l'occupation et la résidence de cha-
cun des membres, et que de plus qu'un
chèque accepté de 2,000 accompagne la
soumission, somme qui sera consignée dans
le cas où les soumissionnaires refuseraient
de faire le travail au prix et de la manière
indiqués dans l'offre.
Les chèques ainsi envoyés sont renvoyés
aux personnes dont les soumissions n'auront
pas été acceptées.
Comme garantie de la bonne exécution du
contrat, les personnes dont la soumission
aura été acceptée devront faire le dépôt
d'une somme égale à cinq pour cent de la
somme totale du contrat, dans les huit jours
qui suivront l'avis. La somme envoyée avec
les soumissions sera considérée comme fait-
sant partie du dépôt.
Quatre-vingt-dix pour cent seulement des
estimations seront payés avant l'achèvement
des travaux.
Le département ne s'engage pas à accep-
ter la plus basse soumission ni aucune autre.
Par ordre,
F. BRAUN,
Secrétaire.
Dépt des chemins de fer et canaux, }
Ottawa, 15 mai 1880.

SAM'S HOTEL,

Rue York,
EN FACE DU MARCHE,
L'un des premiers Hôtels
d'Ottawa
BONNES CHAMBRES,
"bonne table,
BONS VINS
Les personnes visitant Ottawa durant la
saison feront bien de rendre visite à cet
hôtel.
Ottawa, 5 février 1880.

100
Canaris Chanteurs
ESMONDES
ANGLETERRE!
LE Dr GRAY, INVENTEUR DE
LA VITALINE
était un médecin célèbre de Londres,
Angleterre.
LA VITALINE a opéré des cures mer-
veilleuses dans sa pratique.
LA VITALINE continue d'obtenir les
mêmes résultats de ce côté-ci de l'Atlantique.
LA VITALINE
\$1 LA BOUTEILLE.
En vente chez tous les pharmaciens.
Cie de Médecines de Gray,
TORONTO.

REMEDE SPECIFIQUE DE GRAY
TRADE MARK
LE GRAND TRADE MARK
Remède Aglais
Infaillible pour
la faiblesse sé-
minale, la sper-
matorrhée, l'im-
puissance et tou-
tes les maladies
After Taking
qui sont les suites des habitudes honteuses:
perte de la mémoire, lassitude des membres,
douleurs dans le dos, obscurcissement de la
vue, décrépitude prématurée et plusieurs
autres maux qui conduisent à la folie, à la
consumption ou à une mort précoce.
Détails complets dans notre pamphlet, que
nous envoyons gratis par la maille. Le
remède spécifique est vendu par tous les
droguistes à \$1 le paquet ou six paquets
pour \$5. Il sera envoyé franc de port sur
réception de la somme requise.
Cie de MEDICIN'S DE GRAY,
Toronto, Ontario, Canada.
27 avril, 1880.

GIBSON, FILS ET WARNOCK,
MANUFACTURIERS DE
Biscuits
pour le commerce de gros.
Le plus grand blissemment de la vallée
d'Ottawa.
Tous nos biscuits sont cuits à la vapeur au
moyen d'un fourneau mobile qui a une capa-
cité de 20 quarts de feu par jour.
Nos employés sont des premiers maîtres du
pays. Nous ne nous occupons que du com-
merce de gros seulement et garantissons
pleine satisfaction.
GIBSON, FILS ET WARNOCK,
Coin des rues Bank et Queen.

E. PETIT,
Bijoutier et Horloger
25 ans d'expérience dans les meilleures
maisons des principales capitales du monde.
M. PETIT désire annoncer qu'il a
ajouté à son atelier de bijouterie et
d'horlogerie un magasin très com-
plet de cigares, tabac, pipes, etc.,
etc., etc.
No 18, RUE RIDEAU,
COIN DU PONT DES SAPEURS.
N.B.—M. PETIT profite de cette occasion
pour remercier le grand nombre de clients
qui ont bien voulu l'honorer de leur patro-
nage et leur souhaiter une heureuse année
Ottawa, 11 juillet 1879. Jan

O'GARA, LAPIERRE & REMON,
Avocats, Solliciteurs, Notaires, etc.
Bureau, Block de Hay, rue Sparks, Ottawa.
Ott., près du Russell House.
MARTIN O'GARA,
HORACE LAPIERRE,
EDWARD P. REMON

Déménagement dans Ontario-Ouest!

TOUT LE FONDS DE NOUVEAUTÉS DU
LIVERPOOL HOUSE,
61, RUE RIDEAU, OTTAWA,
Doit être vendu dans trente jours
Les propriétaires feront D'IMMENSES REDUCTIONS pour
faciliter l'écoulement de leurs marchandises. Les acheteurs feront
bien de venir de bonne heure, pour s'assurer de bonnes occasions.

J. B. BRANNEN,
LIVERPOOL HOUSE, 61, RUE RIDEAU
Harnais, Selles, Malles, Valises
Etc., etc., etc.
Les soussignés informent leurs amis et le public qu'ils ont fabriqué durant l'hiver, et
offrent maintenant en vente, un magnifique assortiment de
Harnais, Selles, Malles, Harnais pour les chantiers et
la ferme, Harnais pour charrettes écossaises,
Harnais de travail, Colliers, Selles de dressage,
Couvertures de chevaux de toute
description, etc., etc., etc.
On peut avoir un HARNAIS COUPE A ORDE ou EN QUANTITE
Spécialité de GÉNOUILLIÈRES POUR LES CHEVAUX sujets à se blesser ou pour
ceux qui font de longs trajets.
Ceux qui auraient besoin d'articles dans notre branche feront bien de venir inspecter
notre stock. Nous offrons des avantages tels qu'ils devront avoir pour résultat d'établir
des relations satisfaisantes entre nous et le public.

S. & H. BORBRIDGE,
88 et 90, coin des rues Rideau et Mosgrove,
BASSE-VILLE, OTTAWA
Ottawa, 20 mars 1880.

MARCHANDISES SUPÉRIEURES
Cotons gris,
Cotons blancs
Toile écru,
BRYSON & Cie.
150 Rue SPARKS.
Vente sans réserve, pour argent comptant

P. BASKERVILLE ET FRÈRES
Epiceries Vins, Liqueurs et Provisions
A DES PRIX QUI NE PEUVENT PAS ÊTRE SURPASSÉS.
Les importations considérables que nous faisons sont une preuve suffisante pour
assurer nos clients que nous pouvons leur donner une bonne valeur pour leur argent

DEMEMAGEMENT
AVIS IMPORTANT
NOUS avons l'honneur d'informer les personnes qui nous ont si libéralement encoura-
gés, l'an dernier, que nous allons déménager dans ce grand et commode magasin,
134, rue Sparks,
près de "LA THÉRIÈRE," vers le 1er février. Là, nous serons mieux pour fabriquer nos
GANTS ET MITAINES, qui sont devenus si populaires dans la ville, comme étant le mei-
leur article du genre sur le marché. On mettra la plus grande attention à prendre des
mesures, afin que les gants s'adaptent parfaitement à la main.
Par une stricte attention, nous espérons conserver toutes nos bienveillantes pratiques,
et en voir, chaque jour, augmenter le nombre.
Lewis et Blachford,
Gantiers.
10 septembre 1879.

Par Nomina-
tion Spéciale.
Wilson & Orr,
103, RUE SPARKS, OTTAWA
Sculpteurs et Dorures pour Son Excellence le Gouverneur-Général
Fabricants de Cadres, de Mirrors et de Gravures, Marchands de Chromes, de Couleurs à
l'eau, de Gravures, de Cadres de Fantaisie, VIERILLES DORURES REMBUDES
AUSSI BELLES QUE DES NEUVES. Nos prix sont de plus modérés.

LES MEILLEURES MARCHANDISES aux plus BAS PRIX possibles
SE TROUVENT AU
MAGASIN DE TAPIS et d'AMEUBLEMENTS, d'OTTAWA.
SHOOLBRID et Cie.
Importateurs de TOILES CIRÉES pour planchers.—Rideaux et matériel
de Rideaux.—Agents pour les célèbres ameublements de R. HAY et Cie.,
(anciennement Jacques Hay).—Immense assortiment toujours exposé dans
nos magnifiques magasins.
SHOOLBRID et Cie., 148 rue Sparks.
Une visite est respectueusement sollicitée.
Ottawa, 2 août 1879. Jan